



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
7 October 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия

Пункт 134 повестки дня

**Предлагаемый бюджет по программам
на двухгодичный период 2014–2015 годов**

Консультации по вопросу о консолидации секретариата Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций в Центральных учреждениях в Нью-Йорке

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря о консультациях по вопросу о консолидации секретариата Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР) в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке (A/68/214). При рассмотрении этого доклада Комитет встречался с представителями Генерального секретаря, которые предоставили дополнительную информацию и разъяснения и в заключение представили письменные ответы, которые были получены 24 сентября 2013 года.

Справочная информация

2. В пункте 111 резолюции 66/246 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря в его качестве Председателя КСР провести со всеми участвующими организациями консультации по вопросу консолидации секретариата КСР в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и представить Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии доклад по этому вопросу. Генеральный секретарь сообщил, что необходимость проведения расширенных консультаций не позволила представить доклад на указанной сессии (см. A/68/214, пункт 3).

Анализ целесообразности консолидации секретариата

3. В докладе сообщается, что нью-йоркское отделение секретариата КСР отвечает за поддержку КСР по всем пунктам общей программы работы, под-



держку Комитета высокого уровня по программам и взаимодействие с межправительственными органами Организации Объединенных Наций как по программным, так и по управленческим вопросам (A/68/214, пункт 9). Сообщается, что женевское отделение секретариата КСР отвечает за поддержку Комитета высокого уровня по вопросам управления и его сетей в дополнение к ведению кадровой и финансовой отчетности и статистического учета для системы Организации Объединенных Наций (там же, пункт 10). В докладе отмечается, что из 29 организаций, входящих в КСР, 19 базируются в Европе (в том числе 9 — в Женеве) (там же, пункт 11).

4. В ответ на свой запрос Консультативный комитет получил информацию о том, что КСР был учрежден после состоявшегося в 2000 году анализа деятельности его предшественника, Административного комитета по координации, и системы его вспомогательных органов. Секретариаты Консультативного комитета по административным вопросам (кадровые и общие административные вопросы), Консультативного комитета по административным вопросам (финансовые и бюджетные вопросы), Консультативного комитета по программным и оперативным вопросам и Координационного комитета по информационным системам находились в Женеве. На тот момент у каждого постоянного органа был свой секретариат. После обзора 2000 года Административный комитет по координации был преобразован в КСР, а его функции были распределены между двумя структурами (Комитет высокого уровня по программам и Комитет высокого уровня по вопросам управления), причем Комитет высокого уровня по программам выполнял также многие функции Организационного комитета Административного комитета по координации. Был создан единый секретариат с двумя отделениями (в Нью-Йорке и Женеве) для обеспечения согласованности поддержки и принимаемых решений, который предполагалось финансировать из общих ресурсов, выделявшихся на содержание существовавших в то время отдельных секретариатов. Необходимость размещения новой структуры в двух местах объяснялась тем, что это отражало оправдавшую себя прежнюю практику, когда из Женевы оказывалась поддержка органам, связанным с управлением, а из Нью-Йорка — координационному механизму старших руководителей и Комитету высокого уровня по вопросам управления.

5. В своем докладе Генеральный секретарь сообщает, что отделения секретариата КСР в тесном взаимодействии друг с другом выполняют следующие задачи: а) разработка и координация интерактивной информационной сети в целях содействия диалогу между организациями — членами КСР по вопросам усиления эффективности системы; и б) предоставление государствам-членам имеющей общесистемную значимость информации о деятельности (A/68/214, пункт 12). Генеральный секретарь также сообщает, что, как отметили организации — члены КСР, двойное базирование обеспечивает непрерывность рабочего процесса, которая позволяет им получать постоянную поддержку (см. там же, пункт 13).

6. В докладе сообщается, что были проведены анализ функционирования и условий работы секретариата КСР, а также оценка преимуществ нынешнего порядка работы для всех организаций-членов и оперативных и финансовых последствий возможной консолидации в Нью-Йорке (A/68/214, пункт 14). Как отмечает Генеральный секретарь, проведенный анализ подтвердил, что Комитет высокого уровня по программам и Комитет высокого уровня по вопросам управления обладают отдельными мандатами и обязанностями и действуют в

разных функциональных сферах, которые по большей части не дублируются, а укрепляют и дополняют друг друга. Сообщается также, что перевод секретариата Комитета высокого уровня по вопросам управления отрицательно скажется на почти ежедневном рабочем взаимодействии между этим секретариатом и секретариатами организаций, входящих в КСР, в форме совещаний рабочих групп, проводимых в Женеве. Сообщается также, что, как показал анализ, от консолидации секретариата КСР не следует ожидать какого-либо эффекта масштаба и что перемещение секретариата Комитета высокого уровня по вопросам управления в Нью-Йорк повлечет за собой дополнительные прямые издержки для базирующихся в Европе организаций-членов из-за расходов на поездки, связь и связанных с этим затрат (см. там же, пункт 15).

7. В ответ на запрос Консультативного комитета о показателях эффективности, использовавшихся при проведении анализа, ему была предоставлена информация о том, что этими показателями были доступность, сбалансированность представительства, способность проводить заседания, управление проектами и связи с другими органами. Доступность была названа важнейшим достоинством КСР. Было указано, что базирование в двух местах увеличивает доступность секретариата КСР для всей системы Организации Объединенных Наций. Было отмечено, что, поскольку большинство организаций, входящих в КСР, базируются в Европе, где также сосредоточена значительная часть сотрудников, базирование в двух местах обеспечивает сбалансированное представительство организаций и персонала. Комитет был также проинформирован о том, что в бюджете секретариата КСР, составленном по принципу совместного несения расходов, не предусмотрены ресурсы на покрытие расходов, связанных с материально-техническим обеспечением заседаний. Поэтому все заседания Комитета высокого уровня по вопросам управления проводятся на базе организаций, входящих в КСР, что требует регулярных личных контактов для стимулирования готовности организаций-членов взять на себя эту роль, но также позволяет свести к минимуму расходы на поездки при расширении возможностей в том, что касается координации заседаний, проводимых в Европе, и наблюдения за их ходом. Что касается управления проектами, то было отмечено, что секретариат КСР в Женеве управляет рядом межучрежденческих проектов, большинство которых находится в ведении организаций, базирующихся в Европе. Наличие отделения в Женеве также упрощает регулярное взаимодействие по вопросам, касающимся оперативных функций, включая координацию с организациями, базирующимися в Нью-Йорке. Что же касается связей с другими органами, то Комитет был проинформирован о том, что в Женеве находятся штаб-квартиры по меньшей мере четырех ведущих международных организаций (Альянс ГАВИ; Глобальный фонд для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией; Европейская организация ядерных исследований; и Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца) и что секретариат КСР в Женеве регулярно взаимодействует с их представителями. Кроме того, заседания совместных рабочих групп секретариата Комиссии по международной гражданской службе и Сети КСР по вопросам людских ресурсов проводятся преимущественно в Европе.

8. В докладе приводится следующая информация о сметных расходах в связи с консолидацией:

а) возникнут единовременные расходы в размере 300 900 долл. США (по ценам 2013 года) в связи с переводом в Нью-Йорк сотрудников категории

специалистов из штата секретариата Комитета высокого уровня по вопросам управления и обустройством дополнительных служебных помещений в Центральных учреждениях. С учетом предусмотренной в бюджете по программам доли предлагаемого бюджета совместно финансируемого секретариата КСР это составит 82 400 долл. США в год переезда;

б) могут возникнуть единовременные расходы в связи с увольнением на взаимоприемлемых условиях сотрудников категории общего обслуживания (прочие разряды) в Женеве;

в) по статье «Периодические расходы» будет получено ежегодное сокращение в размере 300 400 долл. США (по ценам 2013 года) по причине более низких ставок заработной платы в Центральных учреждениях в Нью-Йорке по сравнению с Женевой, которое будет частично компенсировано более высокими потребностями в ресурсах, не связанными с должностями, в Нью-Йорке (49 200 долл. США в год), т.е. ежегодное чистое сокращение составит 251 200 долл. США (502 400 долл. США за двухгодичный период). С учетом предусмотренной в бюджете по программам доли предлагаемого бюджета совместно финансируемого секретариата КСР получается чистое сокращение в объеме ориентировочно 68 800 долл. США в год, или 137 700 долл. США за двухгодичный период (см. A/68/214, пункт 16, и соответствующую таблицу).

9. В ответ на свой запрос Консультативный комитет получил информацию о том, что в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, в комплексе Дворца Наций, работает ряд связанных с Организацией Объединенных Наций структур, которые полностью или частично финансируются за счет внебюджетных ресурсов и которые вносят арендную плату. С девятью структурами, включая секретариат КСР, заключены договоренности, освобождающие их от арендной платы. В статье «Аренда помещений» раздела 29F «Административное обслуживание, Женеве» предлагаемого бюджета по программам на аренду и содержание помещений в двухгодичном периоде 2014–2015 годов предусмотрена сумма в размере 20 526 200 долл. США для покрытия расходов по персоналу, занимающему должности, финансируемые из регулярного бюджета. **Консультативный комитет считает, что в предлагаемый бюджет по программам могут быть внесены изменения с учетом пересмотра действующих договоренностей об аренде, в том числе оценки целесообразности отражения этих расходов в отдельных брошюрах, в интересах повышения транспарентности и точности бюджетного процесса.**

10. В своем докладе Генеральный секретарь сообщает, что, по единодушному мнению руководителей организаций-членов, консолидация не привела бы к каким-либо существенным финансовым выгодам для организаций — членов КСР либо к управленческим преимуществам для ее секретариата и могла бы ослабить координацию управленческих стратегий и практики внутри системы Организации Объединенных Наций (см. A/68/214, пункт 17).

11. **По мнению Консультативного комитета, при анализе возможности консолидации секретариата КСР следовало более тщательно изучить соответствующие расходы при существующем порядке в сопоставлении с расходами при консолидации секретариата. Комитет особенно отмечает, что анализ проводился на основе прямых расходов, без учета косвенных расходов, которые должны были быть приняты во внимание. Кроме того, указанные в пункте 8(с) выше сметные расходы исчислены по текущим**

множителям корректива по месту службы, которые могут меняться от года к году. Поэтому Комитет считает, что этот вопрос требует дальнейшего изучения.

12. Вместе с тем Консультативный комитет отмечает, что нынешняя структура секретариата КСР определена с учетом сбалансированного представительства пунктов базирования организаций, входящих в КСР. Комитет отмечает также, что эта структура соответствует прежней схеме базирования предшественника КСР, Административного комитета по координации, и его вспомогательных органов. Исходя из этого Комитет считает, что нынешняя структура секретариата КСР эффективна, и рекомендует на данном этапе сохранить принцип двойного базирования.
